



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

COMMISSION DE LA SANTE PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIETE

woensdag

05-11-2008

voormiddag

mercredi

05-11-2008

matin

INHOUD

SOMMAIRE

Samengevoegde interpellaties en vragen van	1	Interpellations et questions jointes de	1
- de heer Fouad Lahssaini tot de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "de sectoren van het grootstedenbeleid" (nr. 125)	1	- M. Fouad Lahssaini à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "les secteurs de la politique des grandes villes" (n° 125)	1
- mevrouw Marie-Claire Lambert aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "het algemeen grootstedenbeleid" (nr. 7570)	1	- Mme Marie-Claire Lambert à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "la politique générale concernant les grandes villes" (n° 7570)	1
<i>Sprekers:</i> Fouad Lahssaini, Marie Arena , minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden		<i>Orateurs:</i> Fouad Lahssaini, Marie Arena , ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes Villes	
Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "haar pleidooi voor een meerjarenbudget" (nr. 8175)	3	Question de Mme Rita De Bont à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "son plaidoyer en faveur d'un budget pluriannuel" (n° 8175)	3
<i>Sprekers:</i> Rita De Bont, Marie Arena , minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden		<i>Orateurs:</i> Rita De Bont, Marie Arena , ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes Villes	
Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "het sociaal stookoliefonds" (nr. 7838)	5	Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "le Fonds social mazout" (n° 7838)	5
<i>Sprekers:</i> Michel Doomst, Marie Arena , minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden		<i>Orateurs:</i> Michel Doomst, Marie Arena , ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes Villes	
Vraag van de heer Philippe Henry aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "de toegang tot het Stookoliefonds bij gespreide betaling" (nr. 7995)	6	Question de M. Philippe Henry à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "l'accès au fonds mazout par paiement échelonné" (n° 7995)	6
<i>Sprekers:</i> Philippe Henry, Marie Arena , minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden		<i>Orateurs:</i> Philippe Henry, Marie Arena , ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes Villes	
Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "de niet-aanstelling van een bemiddelaar voor het gerechtelijk arrondissement Dinant" (nr. 8166)	7	Question de M. David Clarinval à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "l'absence de médiateur pour l'arrondissement judiciaire de Dinant" (n° 8166)	7
<i>Sprekers:</i> David Clarinval, Marie Arena , minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden, Maxime Prévot		<i>Orateurs:</i> David Clarinval, Marie Arena , ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes Villes, Maxime Prévot	
Samengevoegde interpellaties en vragen van	8	Interpellations et questions jointes de	8
- mevrouw Dalila Douifi tot de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "de opvang van asielzoekers" (nr. 189)	8	- Mme Dalila Douifi à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "l'accueil des demandeurs d'asile" (n° 189)	8
- mevrouw Zoé Genot aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "de asielzoekers die men in de kou	8	- Mme Zoé Genot à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "la mise à la rue de demandeurs d'asile" (n° 8237)	8

laat staan" (nr. 8237)

- | | | | |
|--|----|--|----|
| <p>- de heer Luc Goutry aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "het tekort aan opvangcapaciteit van Fedasil en de bijzondere toestand in Oostende" (nr. 8241)</p> | 8 | <p>- M. Luc Goutry à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "la capacité d'accueil insuffisante de Fedasil et la situation particulière à Ostende" (n° 8241)</p> | 8 |
| <p>- de heer Maxime Prévot aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "het tekort aan middelen bij FEDASIL" (nr. 8252)</p> | 8 | <p>- M. Maxime Prévot à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "le manque de moyens de Fedasil" (n° 8252)</p> | 8 |
| <p>- de heer Michel Doomst aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "het plaatsgebrek in asielcentra" (nr. 8297)</p> | 9 | <p>- M. Michel Doomst à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "le manque de places dans les centres d'asile" (n° 8297)</p> | 8 |
| <p>- mevrouw Sarah Smeyers aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "de opvangcapaciteit van de centra voor asielzoekers" (nr. 8354)</p> | 9 | <p>- Mme Sarah Smeyers à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "la capacité d'accueil des centres pour demandeurs d'asile" (n° 8354)</p> | 9 |
| <p>- mevrouw Martine De Maght aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "het doorstroombesleid vanuit de asielcentra" (nr. 8358)</p> | 9 | <p>- Mme Martine De Maght à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "la politique de réhébergement au départ des centres d'asile" (n° 8358)</p> | 9 |
| <p>- de heer Bruno Steegen aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "het plaatsgebrek in de open asielcentra" (nr. 8360)</p> <p><i>Sprekers: Maxime Prévot, Zoé Genot, Michel Doomst, Martine De Maght, Bruno Steegen, Marie Arena, minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden</i></p> | 9 | <p>- M. Bruno Steegen à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "le manque de places dans les centres d'asile ouverts" (n° 8360)</p> <p><i>Orateurs: Maxime Prévot, Zoé Genot, Michel Doomst, Martine De Maght, Bruno Steegen, Marie Arena, ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes Villes</i></p> | 9 |
| <p>Vraag van mevrouw Sofie Staelraeve aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "de OCMW-steun aan geregulariseerde personen" (nr. 8321)</p> <p><i>Sprekers: Sofie Staelraeve, Marie Arena, minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden</i></p> | 18 | <p>Question de Mme Sofie Staelraeve à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "l'aide des CPAS aux personnes régularisées" (n° 8321)</p> <p><i>Orateurs: Sofie Staelraeve, Marie Arena, ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes Villes</i></p> | 18 |
| <p>Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "het pilootproject rond terugkeerhuizen voor uitgeprocedeerde gezinnen" (nr. 8350)</p> <p><i>Sprekers: Tinne Van der Straeten, Marie Arena, minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden</i></p> | 20 | <p>Question de Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "le projet pilote concernant des logements destinés aux familles déboutées" (n° 8350)</p> <p><i>Orateurs: Tinne Van der Straeten, Marie Arena, ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes Villes</i></p> | 20 |

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

WOENSDAG 05 NOVEMBER 2008

Voormiddag

COMMISSION DE LA SANTE
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIETE

du

MERCREDI 05 NOVEMBRE 2008

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.13 uur en
voorgezeten door mevrouw Muriel Gerkens.

De **voorzitter**: Vraag nr. 7285 van de heer David
Geerts werd omgezet in een schriftelijke vraag.

01 **Samengevoegde interpellaties en vragen van**
- de heer Fouad Lahssaini tot de minister van
Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote
Steden over "de sectoren van het
grootstedenbeleid" (nr. 125)
- mevrouw Marie-Claire Lambert aan de minister
van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en
Grote Steden over "het algemeen
grootstedenbeleid" (nr. 7570)

De **voorzitter**: Vraag nr. 7570 van mevrouw Marie-
Claire Lambert is ingetrokken.

01.01 **Fouad Lahssaini** (Ecolo-Groen!): Mijn
interpellatieverzoek heb ik weken geleden
ingediend.

Het grootstedenbeleid wordt blijkbaar niet op
samenhangende wijze en met een langetermijnvisie
gevoerd. Bij de start van elk parlementair jaar
vragen honderden werknemers zich af of hun
arbeidsovereenkomst zal worden verlengd. Al te
vaak krijgen zij hun opzeg heel vroeg en weten zij
niet of hun werkgever ze in dienst zal houden.

Zitten er veranderingen in de pijplijn? Welke zullen
die veranderingen zijn en welke gevolgen zullen zij
meebrengen voor de werknemers?

01.02 Minister **Marie Arena** : (*Frans*): Ik ben
natuurlijk bezorgd om de situatie van de 800

La réunion publique est ouverte à 10 h 13 par
Mme Muriel Gerkens, présidente.

La **présidente**: La question n° 7285 de M. David
Geerts est transformée en question écrite.

01 **Interpellations et questions jointes de**
- M. Fouad Lahssaini à la ministre de l'Intégration
sociale, des Pensions et des Grandes villes sur
"les secteurs de la politique des grandes villes"
(n° 125)
- Mme Marie-Claire Lambert à la ministre de
l'Intégration sociale, des Pensions et des
Grandes villes sur "la politique générale
concernant les grandes villes" (n° 7570)

La **présidente**: La question n° 7570 de Mme Marie-
Claire Lambert est retirée.

01.01 **Fouad Lahssaini** (Ecolo-Groen!): Mon
interpellation a été déposée il y a plusieurs
semaines.

La politique des grandes villes ne peut pas être
menée avec cohérence et dans une perspective à
long terme. À chaque début d'année parlementaire,
des centaines de travailleurs se demandent si leur
contrat sera reconduit. Souvent, ils reçoivent leur
préavis très tôt et ignorent si leur employeur les
gardera.

Des changements sont-ils prévus en la matière ? Le
cas échéant, quelles seront ces modifications et
leurs conséquences pour les travailleurs ?

01.02 **Marie Arena**, ministre (*en français*) : Je suis
évidemment préoccupée par la situation des

betrokken werknemers.

800 travailleurs concernés.

Sinds de totstandkoming van het grootstedenbeleid in 1999 heeft de federale regering meerjarenplannen (van drie jaar) goedgekeurd. Het meerjarenprogramma 2005-2007 is afgelopen en gelet op de regeringssituatie in 2008 was het niet mogelijk om de overeenkomsten van het volgende programma voor meerdere jaren te sluiten. Bij de bespreking van het regeerakkoord vroeg men zich af waar het grootstedenbeleid moet worden behandeld. In het kader van de institutionele dialoog zou dit begrip worden gedefinieerd.

Depuis la création de la politique des grandes villes en 1999, des programmes pluriannuels (de trois ans) ont été adoptés par le gouvernement fédéral. Le programme pluriannuel 2005-2007 est arrivé à échéance, et, vu la situation du gouvernement en 2008, les conventions du programme suivant n'ont pas pu être signées sur une base pluriannuelle. Lors de la conclusion de l'accord de gouvernement a été soulevée la question du lieu où traiter ces politiques des grandes villes ; le dialogue institutionnel devait définir cette notion.

Er werd besloten dat 2009 een overgangsjaar zou worden en dat de contracten op jaarbasis zouden worden gesloten.

Il a été décidé que 2009 serait une année de transition, et que les contrats seraient conclus sur une base annuelle.

Er zal tevens een overlegkader voor de deelstaten worden vastgelegd.

Un cadre de concertation entre les entités fédérées sera également élaboré.

In de federale begroting is er voor 2009 67 miljoen euro uitgetrokken voor de contracten met de 17 steden en gemeenten die onder de programma's van het grootstedenbeleid vallen. De geïntegreerde contracten zullen voortaan "contract voor een duurzame stad" genoemd worden.

Dans le budget fédéral, 67 millions d'euros sont prévus pour 2009 pour les contrats avec les dix-sept villes et communes qui bénéficient des politiques des grandes villes. Les contrats intégrés s'appelleront désormais « contrats ville durable ».

Ik weet dat sommigen het grootstedenbeleid uit het federale bevoegdheidspakket willen lichten. Maar ik kan niet vooruitlopen op de resultaten van het debat over de staatshervorming. Ik volg daarin het regeerakkoord ten volle.

Je sais que certains veulent supprimer la politique des grandes villes au niveau du fédéral. Mais je ne peux anticiper les conclusions d'un débat institutionnel. Je respecte en cela pleinement l'accord de gouvernement.

In 2009 zou men de steden de overgang van de programmatie 2005-2008 naar een toekomstig meerjarenproject kunnen laten organiseren. Daarover moet nog worden onderhandeld met inachtneming van de federale beleidskeuzes en het kader dat via een samenwerkingsakkoord wordt voorbereid.

En 2009, on pourrait permettre aux villes d'organiser la transition entre la programmation 2005-2008 et un futur projet pluriannuel à négocier en fonction des orientations fédérales et du cadre préparé au travers d'un accord de coopération.

De contracten voor een duurzame stad moeten drie doelstellingen nastreven: versterking van het maatschappelijke weefsel in de probleemwijken, vermindering van de ecologische voetafdruk van de steden en ondersteuning van projecten die de aantrekkingskracht van die steden vergroten.

Trois objectifs centraux sont avancés pour les contrats ville durable : renforcer la cohésion sociale des quartiers en difficulté, réduire l'empreinte écologique des villes et soutenir le rayonnement de ces villes.

Wat de werknemers betreft, zijn het de steden en gemeenten die over de arbeidsovereenkomsten beslissen. Ze weten hoeveel ze kunnen investeren en welke doelstellingen ze moeten nastreven. Ze kunnen die grootheden opnemen in een ontwerpovereenkomst, die ze in het kader van het federale grootstedenbeleid willen sluiten. De federale overheid heeft het kader en de nodige middelen ter beschikking gesteld.

En ce qui concerne les travailleurs, ce sont les communes et villes qui décideront des contrats. Elles sont au courant des montants à investir et des objectifs à poursuivre. Il leur appartient de les traduire dans une proposition de convention à conclure dans le cadre de la politique fédérale des grandes villes. Le fédéral en a fourni le cadre et les moyens nécessaires.

01.03 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): De onzekerheid bestond al in 2007; toen al waren de vastleggingen ontoereikend en was er sprake van

01.03 Fouad Lahssaini (Ecolo-Groen!): L'insécurité est déjà apparue en 2007 sachant qu'il n'y avait aucun engagement suffisant et au vu des

institutionele eisen. Indien ik het goed begrijp blijven alle contracten in 2009 behouden en blijft alles bij het oude?

01.04 Minister **Marie Arena** (*Frans*): De kredieten blijven onveranderd op 67 miljoen. Het kader ligt vast en de steden zullen ons projecten voorleggen, met inbegrip van het personeel waarover ze beschikken, maar het zijn de steden zelf die de beslissing nemen.

01.05 **Fouad Lahssaini** (Ecolo-Groen!): U zegt dat de beschikbare middelen tot in 2009 onveranderd blijven. Nadien hangt alles af van de institutionele onderhandelingen.

Tegen 2011 wordt dat beleid, dat al jaren bestaat, in de korf van de institutionele onderhandelingen gestopt. Het overlegkader met de Gewesten waarvan sprake voor de periode na 2009 betekent dat men dat beleid laat vallen.

01.06 Minister **Marie Arena** (*Frans*): Het regeerakkoord bepaalt dat het beleid desgevallend geregionaliseerd wordt. Ik sta borg voor ons vermogen om de steden in 2009 te ondersteunen. Daarna zien we nog! Indien we op voorhand de resultaten van de institutionele dialoog kenden, zouden de besprekingen niet meer nodig zijn.

01.07 **Fouad Lahssaini** (Ecolo-Groen!): Wat mij interesseert, is het voortbestaan van die projecten en het feit dat u zich engageert voor de periode na 2009.

Op grond van de analyse voor 2009 zou u ons willen doen geloven dat de toestand in 2010 en 2011 geen wijzigingen zal ondergaan! Maar daarvoor is er geen enkele zekerheid en u heeft de moed niet om dat toe te geven.

Het incident is gesloten.

02 **Vraag van mevrouw Rita De Bont aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "haar pleidooi voor een meerjarenbudget" (nr. 8175)**

02.01 **Rita De Bont** (Vlaams Belang): De minister is blij dat het budget Grootstedenbeleid van 67 miljoen euro in 2009 wordt gehandhaafd. Wel betreurt ze dat er slechts een jaarbudget is opgesteld, terwijl zij voorstander is van een meerjarenbegroting. Maar door werkingsbudgetten voor het federaal grootstedenbeleid tot 2013 te bepleiten, wil zij eigenlijk geld uitgeven dat ze niet heeft aan zaken waarvoor ze niet bevoegd is. Dat is

revendications institutionnelles. Pour 2009, tous les contrats seront maintenus et aucun changement n'interviendra ?

01.04 **Marie Arena**, ministre (*en français*) : Les budgets sont maintenus : 67 millions ! Le cadre est défini et les villes nous soumettront des projets incluant le personnel dont elles disposent, mais ce sont elles qui décideront de ce qu'elles feront.

01.05 **Fouad Lahssaini** (Ecolo-Groen!) : Vous dites que l'enveloppe sera conforme aux montants prévus jusqu'en 2009, et que pour la suite tout dépendra des négociations institutionnelles.

Or, d'ici 2011, on va mettre cette politique qui existe depuis des années dans le panier des négociations institutionnelles. Le cadre de concertation avec les Régions évoqué pour l'après-2009 revient à renoncer à ces politiques.

01.06 **Marie Arena**, ministre (*en français*) : L'accord de gouvernement stipule que le cas échéant, ces politiques pourraient être régionalisées. Je garantis notre capacité à soutenir ces villes en 2009. Pour la suite, on verra ! Si on connaissait à l'avance les résultats du dialogue institutionnel, nous n'aurions plus besoin de discuter.

01.07 **Fouad Lahssaini** (Ecolo-Groen!) : Ce qui m'intéresse, c'est la pérennité de ces projets et le fait que vous vous engagiez pour au-delà de 2009.

Sur la base de l'analyse pour 2009, vous voudriez que nous admettions que la situation sera identique en 2010 et 2011 ! Mais il n'y a aucune certitude, et vous manquez de courage pour le reconnaître.

L'incident est clos.

02 **Question de Mme Rita De Bont à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "son plaidoyer en faveur d'un budget pluriannuel" (n° 8175)**

02.01 **Rita De Bont** (Vlaams Belang) : La ministre se réjouit que le budget de la politique des grandes villes de 67 millions d'euros soit maintenu en 2009. Elle déplore néanmoins que seul un budget annuel soit élaboré, alors qu'elle est favorable à un budget pluriannuel. Mais en préconisant des budgets de fonctionnement pour la politique fédérale des grandes villes jusqu'en 2013, elle veut en fait dépenser des fonds qui ne lui appartiennent pas

toch wel sterk.

Met welke bijkomende financiële transfer gaat die federale recuperatie gepaard? Hoe zal de minister het budget en de achthonderd voltijdse werknemers verdelen? Hoe denkt ze het huidige versnipperde beleid te coördineren en te optimaliseren om aldus overbodige taken en onkosten te vermijden, maar tevens blinde vlekken te voorkomen?

Hoe zal de minister rekening houden met de verschillende context in Vlaanderen en Wallonië? Hoe kan ze het geld transparanter en volgens vaste criteria verdelen? Hoe zal men, zoals het Rekenhof vroeg, de uitvoering beter controleren met minder personeelsleden? Laat men omwille van de federale financiën en in het belang van de bevolking het grootstedenbeleid niet beter over aan de deelstaten?

02.02 Minister **Marie Arena** (*Nederlands*): Mijn beleid is gebaseerd op een federale wet uit 2000. Er is geen sprake van een federale recuperatie. Het budget wordt op dezelfde manier verdeeld als in de voorbije periode. 2009 is een overgangsjaar. Het gaat niet om federaal personeel dat over de gemeenten wordt verdeeld. De steden krijgen na onderhandelingen een bedrag toebedeeld.

Ik wil niet vooruitlopen op de resultaten van de institutionele besprekingen, maar ik ben ervan overtuigd dat we in de toekomst zullen kunnen samenwerken met de regio's op basis van een samenwerkingsakkoord. Ik ben er voorstander van om te werken met masterplannen. Het grootstedenbeleid verloopt transparant. Men sluit conventies met de gemeenten nadat ze zijn goedgekeurd door het schepencollege, de gemeenteraad, het interministerieel comité en de voltallige Ministerraad, na advies van de Inspectie van Financiën en akkoord inzake de begroting.

Per stad en gemeente worden ter plaatse inspecties georganiseerd. Pas nadien volgt de uitbetaling.

In 2007 heeft België het charter van Leipzig onderschreven dat pleit voor een *multilevel government*. Alle Europese landen voeren tegenwoordig trouwens een nationaal stedenbeleid.

dans des matières qui ne relèvent pas de sa compétence. Il faut oser.

Avec quel transfert financier supplémentaire cette récupération fédérale ira-t-elle de pair ? Comment la ministre répartira-t-elle le budget et les huit cents travailleurs à temps plein ? Comment pourra-t-elle coordonner et optimiser la politique actuellement morcelée pour éviter les tâches et les coûts inutiles, mais également les lacunes ?

Comment la ministre tiendra-t-elle compte du contexte différent en Flandre et en Wallonie ? Comment peut-elle garantir une répartition plus transparente des fonds ? Selon quels critères ? Comment assurera-t-on, comme le demande la Cour des comptes, un meilleur contrôle avec moins d'effectifs ? Ne serait-il pas préférable, compte tenu des finances fédérales et dans l'intérêt de la population, de transférer la politique des grandes villes aux entités fédérées ?

02.02 **Marie Arena**, ministre (*en néerlandais*) : La politique que je mets en oeuvre est basée sur une loi fédérale datant de 2000. Il n'est nullement question de récupération fédérale. Le budget est réparti de la même manière qu'au cours de la période précédente. 2009 est une année de transition. Il ne s'agit pas de personnel fédéral qui serait réparti entre les communes. Les villes se voient octroyer un montant déterminé après négociation.

Je ne souhaite pas anticiper les résultats des discussions institutionnelles mais je suis convaincue qu'à l'avenir, nous coopérerons avec les Régions sur la base d'un accord de coopération. Je suis partisane de masterplans. La politique des grandes villes est mise en oeuvre dans la transparence. Des conventions sont conclues avec les communes après approbation du collège des échevins, du conseil communal, du comité interministériel et du Conseil des ministres à l'unanimité, après avis de l'Inspection des Finances et accord en matière budgétaire.

Des inspections sont organisées sur place par ville et par commune. Le versement n'intervient qu'ensuite.

En 2007, la Belgique a signé la Charte de Leipzig qui se veut un plaidoyer en faveur d'un *multilevel government* (gouvernance à plusieurs niveaux). Au demeurant, tous les pays européens mettent aujourd'hui en oeuvre une politique des villes nationale.

02.03 Rita De Bont (Vlaams Belang): Ik veronderstel dat de minister onder het masterplan meerjarenbudgetten verstaat. Uit het antwoord blijkt dat de minister heel weinig rekening houdt met de kritiek van het Rekenhof en de huidige communautaire realiteit. Als het federale België wil overleven, zal het zijn financieringswet moeten hervormen en het federale bestuursniveau tot een absoluut minimum herleiden.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Michel Doomst aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "het sociaal stookoliefonds" (nr. 7838)

03.01 Michel Doomst (CD&V): De OCMW's voelen zich tekortgedaan door de rondzendbrief over het sociaal stookoliefonds die de minister vorige maand verstuurde. In plaats van louter als doorgeefluik te fungeren, zouden zij ook graag zelf dergelijke fondsen organiseren binnen hun werking. Meent de minister dat de bepalingen van de circulaire voldoende tegemoetkomen aan deze wens?

Waarom wordt er in de bepalingen geen rekening gehouden met het onroerend vermogen van mensen in de categorie vier, de lage-inkomensgroep?

Hoe staat de minister tegenover het idee om één energiefonds op te richten waarin alle energiekosten worden gebundeld?

03.02 Minister Marie Arena (Nederlands): Het is altijd mijn bedoeling geweest om de administratieve overlast zoveel mogelijk te beperken.

Daarom werd er zwaar geïnvesteerd in informatisering van de gegevensstromen tussen de OCMW's en de kruispuntbank van de Sociale Zekerheid. Sinds 1 oktober 2008 hebben de OCMW's toegang tot bepaalde gegevens van de belastingadministratie.

De behandeling van de dossiers voor de vierde categorie zal vanaf januari 2009 overgeheveld worden naar de FOD Economie.

Er is een administratieve vergoeding van 10 euro per positief geadviseerd dossier.

Voor drie categorieën wordt het inkomen bepaald via een sociaal onderzoek, voor de vierde categorie wordt gewerkt met het aanslagbiljet.

02.03 Rita De Bont (Vlaams Belang): Je suppose que pour la ministre, le masterplan est synonyme de budgets pluriannuels. Il ressort de la réponse qu'elle a fournie qu'elle tient fort peu compte des critiques émises par la Cour des comptes et des réalités communautaires actuelles. Si la Belgique fédérale veut survivre, elle devra réformer sa loi de financement et réduire à la portion congrue le niveau de pouvoir fédéral.

L'incident est clos.

03 Question de M. Michel Doomst à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "le Fonds social mazout" (n° 7838)

03.01 Michel Doomst (CD&V): Les CPAS se sentent lésés par la circulaire sur le Fonds social mazout que la ministre a envoyée le mois dernier. Au lieu de jouer le simple rôle de guichet, les CPAS aimeraient pouvoir créer eux-mêmes de tels fonds dans le cadre de leur propre fonctionnement. La ministre croit-elle que les dispositions de la circulaire répondent suffisamment à ce souhait ?

Pourquoi, dans les dispositions de la circulaire, ne tient-on pas compte du patrimoine immobilier des personnes de la catégorie quatre, c'est-à-dire le groupe des « bas revenus » ?

Que pense la ministre de l'idée de créer un fonds unique pour l'énergie qui s'étendrait à l'ensemble des coûts énergétiques ?

03.02 Marie Arena, ministre (*en néerlandais*): Il a toujours été dans mes intentions de limiter au maximum la surcharge administrative.

Les investissements massifs consentis dans l'informatisation des flux de données entre les CPAS et la Banque Carrefour de la Sécurité sociale doivent être vus dans cette optique. Depuis le 1^{er} octobre 2008, les CPAS ont accès à certaines données de l'administration fiscale.

Le traitement des dossiers relatifs à la quatrième catégorie sera confié au SPF Économie dès janvier 2009.

Une indemnité administrative de 10 euros est versée par dossier ayant obtenu un avis positif.

Le revenu est déterminé par le biais d'une enquête sociale pour trois catégories sur les quatre, tandis que l'avertissement-extrait de rôle sert de base pour la quatrième.

Ik blijf voorstander van een harmonisering van de verschillende fondsen, maar niet van een samenvoeging. Omwille van de harmonisering zal het Sociaal stookoliefonds vanaf 2009 met een jaarlijkse verwarmingsperiode werken. De bedragen voor gas, elektriciteit en stookolie werden gelijkgeschakeld.

03.03 Michel Doomst (CD&V): Wordt er ook een nieuwe werkmethode voorbereid?

03.04 Minister Marie Arena (Nederlands): Dat gebeurt in samenwerking met minister Magnette.

03.05 Michel Doomst (CD&V): Is er ook overleg met de Gemeenschappen?

03.06 Minister Marie Arena (Nederlands): Er wordt overlegd met de OCMW's.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Philippe Henry aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "de toegang tot het Stookoliefonds bij gespreide betaling" (nr. 7995)

04.01 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Het Sociaal Stookoliefonds is op korte termijn een reddingsboei voor sommige arme gezinnen. Er zijn soms problemen met de contracten voor automatische leveringen met gespreide maandelijkse betalingen. In dat geval bepaalt de leverancier wanneer er bij de klanten thuis geleverd wordt en stelt hij het overzicht van de per bankdomiciliëring gestorte voorafbetalingen op. De verrekening wordt verricht op basis van de daadwerkelijke levering, maar deze factuur wordt niet per se opgemaakt in de maand waarin de stookoliecheque wordt afgegeven. Door de tijd die verstrijkt tussen de facturatie en de levering kan men soms geen beroep doen op het fonds. Strookt deze beschrijving met de werkelijkheid? Kan u hier iets aan veranderen?

04.02 Minister Marie Arena (Frans): Ik denk dat we dit probleem zullen verhelpen via de stookperiode in 2009, die het hele jaar zal bestrijken. Als er bijgevolg in 2009 facturen zijn die, net als in 2008, buiten de stookperiode vallen, zal de situatie volgend jaar rechtgezet worden.

Artikel 209 van de programmawet van 27 december 2004 bepaalt dat de aanvraag ten laatste 60 dagen

Si je reste favorable à une harmonisation des divers fonds, je suis toutefois opposée à leur regroupement. Dans un souci d'harmonisation, le Fonds social Mazout sera basé sur une période de chauffe annuelle à partir de 2009. De plus, les montants relatifs au gaz, à l'électricité et au mazout ont été uniformisés.

03.03 Michel Doomst (CD&V): Une nouvelle méthode de travail est-elle aussi en préparation ?

03.04 Marie Arena, ministre (en néerlandais): Cet aspect est traité en coopération avec le ministre Magnette.

03.05 Michel Doomst (CD&V): Les Communautés ont-elles été consultées ?

03.06 Marie Arena, ministre (en néerlandais): Une concertation est menée avec les CPAS.

L'incident est clos.

04 Question de M. Philippe Henry à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "l'accès au fonds mazout par paiement échelonné" (n° 7995)

04.01 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Le fonds social mazout est un outil important à court terme pour un certain nombre de familles précarisées. Certains problèmes se posent dans le cas de livraisons automatiques par contrat et paiements échelonnés sur base mensuelle, auquel cas, le fournisseur détermine le moment pour livrer au domicile des clients et dresse les versements anticipés effectués par domiciliation. Une régularisation est réalisée sur la base du ravitaillement effectif mais cette facture n'est pas forcément rédigée dans le mois concerné par l'octroi du chèque-mazout, ce qui crée donc un décalage entre la facturation et la livraison et peut empêcher l'accès au fonds. Cette description correspond-elle à la réalité ? Pouvez-vous y changer quelque chose ?

04.02 Marie Arena, ministre (en français): Je pense qu'on règlera le problème par le biais de la période de chauffe en 2009, qui sera élargie à l'ensemble de l'année. Par conséquent, si en 2009, il y a des factures qui tombent, comme en 2008, en dehors de la période de chauffe, la situation sera régularisée l'année prochaine.

L'article 209 de la loi-programme du 27 décembre 2004 prévoit que la demande doit être introduite au

na de leveringsdatum moet worden ingediend. De facturering van de gespreide leveringen gebeurt vaak laattijdig. Normaal gesproken kan de klant toch een beroep doen op het stookoliefonds aangezien hij bij de levering een bon ontvangt waarop de prijs en het aantal liter vermeld staan. Deze bon kan ook verkregen worden van de persoon die stookolie komt leveren. Zo kan die bon in aanmerking genomen worden voor de betrokken stookperiodes. In 2009 zouden dergelijke problemen zich niet meer mogen voordoen omdat de stookperiodes dan afgeschaft zullen worden.

04.03 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Voor 2008 komt het erop aan na te gaan of de klanten op de hoogte zijn van die mogelijkheid, maar daar twijfel ik aan. Er moet een initiatief worden genomen. Zo zouden degenen die zich kunnen beroepen op het fonds, die steun krijgen. Het is jammer dat u er niet eerder aan gedacht heeft. In ieder geval, des te beter als het systeem in 2009 evolueert.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer David Clarinval aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "de niet-aanstelling van een bemiddelaar voor het gerechtelijk arrondissement Dinant" (nr. 8166)

05.01 David Clarinval (MR): Volgens de nieuwe gemeentewet, moet de gemeenteraad in sommige gevallen in een bemiddelingsprocedure voorzien voor de minderjarigen die de volle leeftijd van zestien bereikt hebben op het ogenblik van de feiten. In het gerechtelijk arrondissement Dinant hebben de hoofdplaats en de tweede dichtst bevolkte stad, namelijk Dinant en Walcourt, de door de federale staat geboden mogelijkheid om een bemiddelaar aan te werven, echter afgewezen. Het ministerie van het grootstedenbeleid heeft erop gewezen dat het niet mogelijk is de diensten van een bemiddelaar aan een derde gemeente van het arrondissement aan te bieden.

Die situatie is discriminerend. Waarom kan een andere gemeente dan Dinant of Walcourt de overeenkomst met de federale Staat niet ondertekenen? Heeft de federale staat een voorstel om het probleem op te lossen?

05.02 Minister Marie Arena (Frans): De federale regering heeft beslist dat er drieëndertig bemiddelaars ter beschikking zouden worden gesteld voor de toepassing van de procedure bepaald in de wetgeving op de gemeentelijke administratieve sancties. Het leek ons vanzelfsprekend om het kantoor van die

plus tard dans les 60 jours de la date de livraison. La facturation des livraisons échelonnées est souvent tardive. Normalement, cela ne pose pas de problème pour l'accès au fonds mazout car un bon est laissé au client lors de la livraison, mentionnant le prix et le nombre de litres versés. Ce bon peut également être obtenu auprès du livreur. Il peut ainsi être pris en considération pour ces périodes de chauffe. En 2009, on ne devrait plus rencontrer ce genre de problèmes puisque les périodes de chauffe seront supprimées.

04.03 Philippe Henry (Ecolo-Groen!): Pour 2008, il importe de vérifier si les clients sont informés de cette possibilité, mais j'en doute. Une initiative devrait être prise. Ainsi, ceux qui peuvent bénéficier du fonds obtiendront cette aide. Dommage que vous n'y ayez pas pensé plus tôt. En tout cas, tant mieux si le système évolue en 2009.

L'incident est clos.

05 Question de M. David Clarinval à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "l'absence de médiateur pour l'arrondissement judiciaire de Dinant" (n° 8166)

05.01 David Clarinval (MR): Selon la nouvelle loi communale, le conseil communal doit dans certains cas prévoir une procédure de médiation pour les personnes mineures ayant seize ans accomplis au moment des faits. Cependant, dans l'arrondissement judiciaire de Dinant, le chef-lieu et la seconde ville la plus peuplée, à savoir Dinant et Walcourt, ont refusé la possibilité offerte par l'État fédéral de recruter un médiateur. Le ministère de la Politique des grandes villes a indiqué qu'il n'était pas possible de proposer l'accueil d'un médiateur à une troisième commune de l'arrondissement.

Cette situation est discriminatoire. Pourquoi une commune autre que Dinant ou Walcourt ne pourrait-elle pas signer la convention avec l'État fédéral ? Le fédéral a-t-il un projet pour résoudre ce problème ?

05.02 Marie Arena, ministre (en français): Le gouvernement fédéral a décidé que trente-trois médiateurs seraient mis à disposition pour appliquer la procédure prévue par la législation sur les sanctions administratives communales. L'hébergement de ces médiateurs par le chef-lieu de l'arrondissement judiciaire nous a semblé

bemiddelaars te vestigen in de hoofdplaats van het gerechtelijke arrondissement, en dit om praktische redenen en om redenen die te maken hebben met de beschikbare infrastructuur en de onthaalmogelijkheden, de werklast en de ligging. De hoofdplaats en de buurgemeentes moeten samenwerken voor de oprichting van een functionele bemiddelingsdienst, waardoor de kwaliteit en de optimale aanwending van de subsidie wordt verzekerd.

Het gerechtelijk arrondissement Dinant werd op dezelfde manier behandeld als de overige arrondissementen en ik betreur dat Dinant en Walcourt de hun voorgestelde subsidie hebben geweigerd. Indien die twee steden en hun buurgemeentes tot een akkoord komen om een dergelijke dienst op te richten, ben ik bereid dat aanbod – om in Dinant of Walcourt een bemiddelaar aan te stellen – te herhalen.

05.03 David Clarinval (MR): Ik verwijt u niet dat u zich discriminerend zou opstellen ten aanzien van het arrondissement Dinant. Ik wijs er enkel op dat de situatie discriminerend is voor de inwoners van Dinant. Aangezien we geen beroep kunnen doen op een derde stad, zal ik trachten te bemiddelen.

05.04 Maxime Prévot (cdH): Heeft de terughoudendheid van Dinant en Walcourt iets te maken met de loonkosten?

05.05 Minister Marie Arena (Frans): De beslissingen werden niet gemotiveerd. En dat hoefde ook niet.

05.06 Maxime Prévot (cdH): Bevinden er zich andere arrondissementen in dezelfde situatie? Misschien is de weigering om de overeenkomst te ondertekenen ingegeven door het feit dat de kosten als buitensporig worden ervaren?

06 Samengevoegde interpellaties en vragen van
 - mevrouw Dalila Douifi tot de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "de opvang van asielzoekers" (nr. 189)
 - mevrouw Zoé Genot aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "de asielzoekers die men in de kou laat staan" (nr. 8237)
 - de heer Luc Goutry aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "het tekort aan opvangcapaciteit van Fedasil en de bijzondere toestand in Oostende" (nr. 8241)
 - de heer Maxime Prévot aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote

évident, et ce pour des raisons de facilité, de capacité d'accueil et d'infrastructures, de charge de travail et de localisation. La mise en place d'un service de médiation fonctionnel dépend de la collaboration entre la ville chef-lieu et les communes avoisinantes, qui est un gage de qualité et d'affectation optimale de cette subvention.

L'arrondissement judiciaire de Dinant a été traité de la même manière que les autres arrondissements et je regrette que Dinant et Walcourt aient refusé la subvention qui leur a été proposée. Si ces deux villes ainsi que les communes avoisinantes trouvent un accord pour mettre en place un tel service, je suis prête à réitérer cette offre pour la désignation d'un médiateur à Dinant ou Walcourt.

05.03 David Clarinval (MR): Je ne vous reproche pas une quelconque discrimination à l'encontre de l'arrondissement de Dinant, je fais remarquer que la situation est discriminatoire pour les Dinantais. Puisqu'il n'y a pas moyen de s'adresser à une troisième ville, je tenterai une médiation.

05.04 Maxime Prévot (cdH): Les réticences de Dinant et de Walcourt sont-elles liées au coût salarial ?

05.05 Marie Arena, ministre (en français): Les décisions n'ont pas été motivées. Elles n'avaient pas à l'être.

05.06 Maxime Prévot (cdH): D'autres arrondissements sont-ils dans la même situation ? Peut-être le refus de signer la convention est-il motivé par des charges perçues comme disproportionnées ?

06 Interpellations et questions jointes de
 - Mme Dalila Douifi à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "l'accueil des demandeurs d'asile" (n° 189)
 - Mme Zoé Genot à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "la mise à la rue de demandeurs d'asile" (n° 8237)
 - M. Luc Goutry à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "la capacité d'accueil insuffisante de Fedasil et la situation particulière à Ostende" (n° 8241)
 - M. Maxime Prévot à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "le manque de moyens de Fedasil" (n° 8252)
 - M. Michel Doomst à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur

Steden over "het tekort aan middelen bij FEDASIL" (nr. 8252)

- de heer Michel Doomst aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "het plaatsgebrek in asielcentra" (nr. 8297)

- mevrouw Sarah Smeyers aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "de opvangcapaciteit van de centra voor asielzoekers" (nr. 8354)

- mevrouw Martine De Maght aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "het doorstroombeleid vanuit de asielcentra" (nr. 8358)

- de heer Bruno Steegen aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "het plaatsgebrek in de open asielcentra" (nr. 8360)

"le manque de places dans les centres d'asile" (n° 8297)

- Mme Sarah Smeyers à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "la capacité d'accueil des centres pour demandeurs d'asile" (n° 8354)

- Mme Martine De Maght à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "la politique de réhébergement au départ des centres d'asile" (n° 8358)

- M. Bruno Steegen à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "le manque de places dans les centres d'asile ouverts" (n° 8360)

06.01 Maxime Prévot (cdH): De bezettingsgraad van de opvangstructuren van Fedasil bedraagt al enkele maanden gemiddeld 105 procent. Er worden immers 358 personen opgevangen, terwijl er theoretisch plaats is voor 317 personen. Het personeel kan niet langer voldoen aan de talrijke verzoeken en moet zich beperken tot dringende zaken. Er wordt niet meer preventief gewerkt.

Welke maatregelen zou u kunnen treffen om de opvangvoorwaarden in de centra snel te verbeteren?

Zal het budget van Fedasil worden aangepast?

Gaat u het moratorium op de lokale opvanginitiatieven opheffen om de centra van Fedasil te ontlasten?

06.01 Maxime Prévot (cdH): Depuis de nombreux mois, le taux d'occupation de l'ensemble des structures d'accueil Fedasil atteint en moyenne 105 %. En effet, 358 personnes y sont accueillies pour une capacité théorique d'accueil de 317 places. Le personnel ne peut plus répondre aux nombreuses requêtes et est contraint de se limiter à gérer l'urgence, délaissant le travail préventif.

Quelles mesures pourriez-vous prendre afin d'améliorer rapidement les conditions d'accueil dans les centres ?

Le budget de Fedasil sera-t-il adapté ?

Envisagez-vous de lever le moratoire sur les initiatives locales d'accueil afin de soulager les centres Fedasil ?

06.02 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Sinds de maand mei gaat het aantal asielzoekers in stijgende lijn. Als reactie daarop vroeg u de centra om meer te doen met dezelfde middelen. Nu het kouder wordt, komen meer en meer mensen in een – voor een rijk land als het onze – onaanvaardbare situatie terecht.

Is een en ander de schuld van minister Turtelboom? Ja, want haar administratie slaagt er niet in de asielaanvragen binnen de vooropgestelde termijn te behandelen, maar zelf maakte u zich schuldig aan een gebrek aan initiatief. Zelfs al had de regering in juni tot een regularisatieoperatie beslist, dan nog zou er minstens een jaar nodig zijn om alle dossiers af te handelen!

De arbeidsomstandigheden voor de werknemers in de verschillende centra zijn beneden alles. In de begroting 2008 werden onvoldoende middelen uitgetrokken. U belooft 7,5 miljoen voor de volgende begroting, wat ruim onvoldoende is.

06.02 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Depuis le mois de mai, le nombre de demandeurs d'asile a augmenté. Votre réponse aux centres a été de leur demander de faire plus avec la même chose. Avec l'arrivée du froid, des situations inadmissibles, dans un pays riche comme la Belgique, se multiplient.

Est-ce la faute de la ministre Turtelboom ? Oui, car son administration ne remplit pas son objectif en matière de délai de traitement des demandes d'asile mais, vous avez fait preuve d'un immobilisme coupable. Même si le gouvernement avait décidé la régularisation en juin, il aurait fallu au moins un an pour que les dossiers soient traités !

Les travailleurs des différents centres sont obligés de travailler dans des conditions inadmissibles. Le budget 2008 a été insuffisant. Vous promettez 7,5 millions pour le prochain budget qui sera donc tout à fait insuffisant.

Kan u wat meer details geven met betrekking tot de financiële middelen?

Wanneer zullen de vijfhonderd bijkomende plaatsen beschikbaar zijn en om welk soort opvangplaatsen gaat het? Hoeveel opvangaanvragen konden niet worden ingewilligd? Verbindt u zich ertoe de personen die niet kunnen worden opgevangen financieel te steunen? Denkt u eraan een nieuw spreidingsplan voor asielzoekers in te voeren, om ervoor te zorgen dat alle OCMW's hun steentje bijdragen en niet enkel die in de grote steden?

06.03 Michel Doomst (CD&V): Minister Turtelboom beweert dat 20 tot 50 procent van de mensen die in asielcentra verblijven daar eigenlijk niet thuishoren en er dus geen sprake is van plaatsproblemen.

Welke maatregelen zullen er op korte termijn worden genomen om deze situatie op te lossen? De lokale overheden vragen dringend klaarheid.

06.04 Martine De Maght (LDD): De realiteit is dat de asielcentra overvol zitten en de mensen via de straat een onderkomen moeten zoeken.

Hoe zal de minister de mensen die niet thuishoren in de asielcentra laten doorstromen naar private huisvesting?

06.05 Bruno Steegen (Vlaams Belang): Mijn vragen zijn grotendeels gelijklopend.

Mensen die zijn uitgedoemd horen niet thuis in de open asielcentra. Momenteel zijn er 15.000 mensen die daar niet hoeven te zitten. Vijfhonderd extra plaatsen is goed, maar het probleem moet eerst ten gronde worden aangepakt.

Kunnen op korte termijn plaatsen worden gecreëerd door voor de mensen die niet in de centra thuishoren, in alternatieve opvangmethoden te voorzien? Kunnen plaatsen worden gecreëerd door de uitbreiding van programma's voor vrijwillige terugkeer? Zijn hiervoor reeds maatregelen genomen? Welke initiatieven zijn er al genomen om de reeds geregulariseerde mensen te stimuleren de centra te verlaten? Hoe verklaart de minister de aanwezigheid van EU-burgers in de centra? Hoe lang verblijven zij daar al?

06.06 Minister Marie Arena (Frans): Cijfers hebben zeker hun belang, ook wanneer daar mensen achter schuilgaan.

Pourriez-vous m'apporter quelques éclaircissements sur ces questions budgétaires ?

Quand seront accessibles les 500 places supplémentaires et de quel type d'accueil s'agit-il ?

Combien de demandes d'accueil sont-elles insatisfaites à l'heure actuelle ? Vous engagez-vous à accorder une aide financière aux personnes que vous ne pourriez pas accueillir ?

Envisagez-vous un nouveau plan de répartition pour que tous les CPAS assument une partie de l'accueil et non uniquement les CPAS des grandes villes ?

06.03 Michel Doomst (CD&V) : Mme Turtelboom affirme qu'entre 20 et 50 % des personnes résidant dans les centres d'asile ne devraient en fait pas s'y trouver et qu'il n'est donc pas question d'un manque de places.

Quelles mesures vont être prises à court terme pour résoudre le problème ? Les autorités locales réclament une clarification rapide de la situation.

06.04 Martine De Maght (LDD) : La réalité c'est que les centres d'asile sont pleins à craquer et que les gens doivent chercher ailleurs à se loger.

Comment la ministre s'y prendra-t-elle pour que les personnes qui ne sont pas à leur place dans un centre d'asile puissent trouver à se loger sur le marché privé ?

06.05 Bruno Steegen (Vlaams Belang) : Mes questions ont en grande partie la même portée.

Les demandeurs d'asile déboutés n'ont pas leur place dans les centres d'asile ouverts. A l'heure actuelle, 15.000 personnes se trouvent dans cette situation. Même si la création de 500 places supplémentaires est une bonne chose, il convient avant tout de s'attaquer au fond du problème.

Est-il possible de créer à court terme des places d'accueil pour les personnes qui ne devraient pas se trouver dans les centres ? Serait-il possible de créer de telles places par le biais d'une extension des programmes de retour volontaire ? Des mesures ont-elles déjà été prises dans ce cadre ? Quelles initiatives ont été prises pour inciter les personnes déjà régularisées à quitter les centres ? Comment la ministre explique-t-elle la présence dans les centres de ressortissants de l'UE ? Depuis combien de temps y résident-ils ?

06.06 Marie Arena, ministre (en français) : Il est important de parler de chiffres, même si, derrière, se cache souvent une situation humaine.

De Fedasil-begroting bedroeg in 2008 233 miljoen euro (242 na de begrotingsaanpassing) en de initiële begroting voor 2009 bedroeg 246 miljoen euro.

De opvangstructuren van Fedasil zijn globaal genomen voor 99 procent bezet, maar in de collectieve opvangcentra is er een bezetting van 103 procent. Fedasil beschikt immers over collectieve instellingen, partnerinstellingen en meer individuele opvangstructuren.

In de Fedasil-instellingen worden op dit ogenblik 15.000 personen opgevangen. Van de veertig centra zijn er twintig overbevolkt. Daartoe wordt een maximaal gebruik gemaakt van de gemeenschappelijke ruimten en van nieuwe prefab woongelegenheden. Tenten zijn immers niet geschikt voor de winterperiode.

Sinds 27 oktober wordt elke asielzoeker die zich bij Fedasil aanbiedt, doorverwezen naar een van de vijfhonderd noodopvangplaatsen. De Fedasil-administratie heeft, samen met haar partners, een grote inspanning gedaan om op elke aanvraag een antwoord te bieden.

We hebben 500 bijkomende plaatsen gezocht bij partners buiten het Fedasil-netwerk. We handelen in het kader van preventieve maatregelen ingeval aan nieuwe aanvragen geen gevolg meer kan worden gegeven.

Die 500 plaatsen werden gevonden en worden verdeeld over diverse infrastructuur. We zijn van plan er gebruik van te maken tussen november 2008 en maart 2009 mocht het Fedasil-netwerk niet volstaan om die personen op te vangen.

Aan de overeenkomsten betreffende het ter beschikking stellen van die plaatsen wordt gewerkt. Alles wordt in het werk gesteld opdat die stappen zo snel mogelijk tot resultaten leiden. We hebben te maken met tien verschillende partners, wat verschillende begeleidingsmodaliteiten impliceert voor elk van die overeenkomsten.

Naargelang de behoefte aan plaatsen, zou het CASU (Centrum voor dringende sociale actie) tegen 15 november een honderdtal plaatsen moeten kunnen aanbieden. De plaatsen zullen vervolgens ter beschikking worden gesteld naargelang van de behoeften en de evolutie van het opvangnetwerk.

Naast de noodoplossingen blijven we meer structurele oplossingen overwegen om de opvangnetwerken in staat te stellen terug te vallen op een situatie van niet-overbelasting. De creatie

Le budget 2008 de Fedasil était de 233 millions d'euros (242 millions pour le budget ajusté) et le budget initial 2009 de 246 millions d'euros.

Le réseau d'accueil de Fedasil est occupé à 99 % mais à 103 % pour les structures collectives (Fedasil intervient au travers de structures collectives, de structures partenaires et de structures plus « individualisées »).

Le réseau accueille aujourd'hui quinze mille personnes. Sur 40 centres, 20 sont sur-occupés. Cette situation résulte de l'occupation maximale des espaces communs et de la construction de logements préfabriqués, les tentes ne permettant pas de faire face aux conditions climatiques durant l'hiver.

Depuis le 27 octobre, chaque demandeur d'asile qui se présente au dispatching de Fedasil est orienté vers une des 500 places d'urgence. Fedasil et ses partenaires ont réalisé un travail remarquable pour prendre en charge chaque demande.

Nous avons recherché 500 places supplémentaires auprès de partenaires en dehors du réseau de Fedasil. Nous agissons dans le cadre de mesures préventives au cas où de nouvelles demandes ne pourraient être honorées.

Ces 500 places ont été trouvées et sont réparties dans diverses infrastructures. Nous envisagerons d'y faire appel entre novembre 2008 et mars 2009 si le réseau Fedasil ne pouvait suffire pour accueillir ces personnes.

Les conventions concernant la mise à disposition de ces places sont en cours. Tout est mis en œuvre pour que ces démarches aboutissent le plus vite possible. Nous sommes amenés à traiter avec dix partenaires différents, ce qui implique des modalités d'accompagnement différentes pour chacune de ces conventions.

En fonction des besoins de places, le CASU (Centre d'action sociale d'urgence) devrait pouvoir proposer une centaine de places d'ici le 15 novembre. Les places seront ensuite mises à disposition en fonction des besoins et de l'évolution du réseau d'accueil.

À côté des solutions d'urgence, on continue à envisager des solutions plus structurelles pour permettre aux réseaux d'accueil de revenir à une non-saturation. La création de places d'urgence fait

van dringende plaatsen maakt deel uit van de reeds genomen maatregelen.

De overbelasting van het opvangnetwerk heeft nooit gediend om druk uit te oefenen op wie dan ook, wanneer mensen geen toegang hebben tot hun grondrechten.

Wat de verzadiging en de zagezegd laattijdige maatregelen betreft, hadden de asielzoekers al geregulariseerd kunnen zijn indien het regeerakkoord was uitgevoerd en er een rondzendbrief was met een regularisatiecriterium dat verband houdt met de duur van de asielprocédure.

Het merendeel van die personen heeft al een aanvraag voor verblijfsvergunning ingediend, die soms al vele jaren loopt. We schatten dat er 1.000 asielprocédures zijn die al vijf jaar lopen. Men weet waar die personen verblijven aangezien ze in het opvangnetwerk zijn opgenomen.

Het is onjuist te denken dat er voor de verwerking van die aanvragen door de Dienst Vreemdelingenzaken meer dan een jaar nodig was. In zo'n geval kan de verantwoordelijkheid niet bij Fedasil noch bij de minister voor Maatschappelijk Integratie worden gelegd. Het gaat hier om de bevoegdheid van mevrouw Turtelboom en een redelijke verwerkingstermijn van een administratieve aanvraag voor bekende dossiers.

Sinds februari 2008 zijn er maatregelen van kracht om tegemoet te komen aan de verzadingsproblematiek. In dit opzicht kan geen verwijt van nalatigheid worden gemaakt. De verklaringen en beloftes die bovenop het regeerakkoord van maart 2008 werden gedaan, deden de toestand verslechteren. Er werden "vaststaande" data naar voor geschoven voor de publicatie van de omzendbrief en door de beloftes die de mensen in mei, juni, juli en oktober 2008 te horen kregen, hebben ze zich in een procedure gestort in de hoop dat ze de criteria zouden vervullen eens het zover was.

De financiële hulp kan op twee gevolgen hebben: ze kan in de verzadigde opvangstructuren zorgen voor méér aanvragen, alsook bij de dispatching nieuwe aanvragen doen toestromen. Op dit vlak moet dus omzichtig worden gehandeld.

We kunnen het moratorium op de lokale opvanginitiatieven (LOI's) in de huidige budgettaire context niet opheffen. Deze context is moeilijk voor iedereen en de LOI's vertegenwoordigen de duurste structuur per opgevangen persoon.

partie des mesures déjà prises.

La saturation du réseau d'accueil n'a jamais servi pour faire pression sur qui que ce soit, lorsque des personnes n'ont pas accès à leurs droits fondamentaux.

En ce qui concerne la saturation et la prise de mesures prétendument tardives, si l'accord du gouvernement avait été concrétisé et qu'une circulaire était sortie comprenant un critère de régularisation lié à la longueur de la procédure d'asile, les personnes auraient déjà pu en bénéficier.

La plupart de ces personnes ont déjà une demande de séjour en cours, parfois depuis de nombreuses années. Nous estimons à 1.000 les cas de procédure d'asile en cours depuis plus de cinq ans. Le domicile de ces personnes est connu puisqu'elles sont dans le réseau d'accueil.

Il est faux de considérer que ces demandes auraient nécessité un traitement de plus d'une année par l'Office des étrangers. Si tel est le cas, ni Fedasil, ni la ministre de l'Intégration sociale ne peuvent en être tenus pour responsables. Il s'agit de la compétence de Mme Turtelboom et d'un délai de traitement raisonnable d'une demande administrative pour des dossiers connus.

Des mesures destinées à répondre au problème de saturation sont prises depuis février 2008. Aucune négligence ne peut être reprochée à cet égard. Des déclarations et des promesses faites en la matière, outre ce qui était compris dans l'accord du gouvernement de mars 2008, ont aggravé la situation. Des dates « certaines » ont ainsi été avancées pour la sortie de la circulaire et entre les promesses de mai, juin, juillet et octobre 2008, les personnes se sont engouffrées dans une procédure pour espérer être éligible aux critères le moment venu.

L'aide financière peut, elle, avoir un double effet : elle peut créer, au sein des structures d'accueil saturées, une augmentation des demandes, de même qu'un afflux de nouvelles demandes introduites au dispatching. Il faut donc agir avec prudence dans ce domaine.

Dans le contexte budgétaire actuel, nous ne pouvons lever le moratoire des Initiatives locales d'accueil (ILA). Ce contexte est difficile pour tout le monde et les ILA représentent la structure la plus chère par personne hébergée.

Het is belangrijk om de cijfers toe te lichten voor de personen van het Fedasil-netwerk. De pers heeft de afgelopen dagen verkeerde informatie gepubliceerd. De bevoegde minister is de persoon bij uitstek om de cijfers te bekrachtigen.

In dit geval heeft niemand mijn mening gevraagd: ik heb de cijfers in de pers ontdekt. Ze zouden afkomstig zijn van een regeringspartner. Volgens deze cijfers zou Fedasil 1.800 personen opvangen, terwijl ze geen recht op opvang zouden hebben. De wetgeving bepaalt dat personen aan wie het vluchtelingenstatuut of het statutaire beschermingsstatuut wordt verleend, hun opvangstructuur twee maanden na de beslissing moeten verlaten. Slechts 23 personen bevinden zich na afloop van de wettelijke termijn van twee maanden nog in de federale centra.

De gemeenschaps- en individuele structuren hebben instructies ontvangen om druk uit te oefenen op de personen die de opvangcentra moeten verlaten. Sommigen werden na afloop van de termijn van twee maanden uit hun opvangstructuur gezet. Erkende vluchtelingen en personen met een subsidair beschermingsstatuut kunnen zich voor hun opvang tot het OCMW van de verblijfplaats wenden.

Voor gereguleerde personen geldt er een andere termijn. Indien het verblijf onder voorwaarden wordt toegestaan, begint de termijn van twee maanden om de opvangstructuur te verlaten, pas te lopen bij afgifte van de verblijfstitel door de Dienst Vreemdelingenzaken, wat onder de bevoegdheid van mevrouw Turtelboom valt.

Indien de uitreiking van de verblijfsvergunning aansleept, is dat niet de fout van Fedasil of van mijn kabinet Maatschappelijke Integratie. De procedure in de Dienst Vreemdelingenzaken moet sneller verlopen.

Het is verkeerd te stellen, zoals dat in de pers gebeurt, dat 4.000 tot 8.000 mensen onterecht worden opgevangen in het netwerk. Volgens de opvangwet kunnen nog andere categorieën dan de asielzoekers op dat recht aanspraak maken. Daartoe behoren onder andere de personen wier beroep bij de Raad van State in verband met hun asielprocedure nog in behandeling is. Meer dan 3.500 mensen worden op grond daarvan wettelijk opgevangen.

Voorts zijn er nog de gezinnen met minderjarige kinderen die illegaal in ons land verblijven (meer dan 1000 mensen), en al wie een

Pour les personnes du réseau Fedasil, il est important de clarifier les chiffres. Ces derniers jours, la presse a fait paraître des informations erronées. La première concernée pour la validation de chiffres doit rester la ministre compétente.

Dans ce cas-ci, on ne m'a pas demandé mon avis : j'ai découvert des chiffres dans la presse. Ils sembleraient provenir d'un partenaire du gouvernement. D'après ces chiffres, 1.800 personnes seraient accueillies par Fedasil, alors qu'elles n'y auraient pas droit. La législation prévoit que les personnes qui obtiennent un statut de réfugié ou de protection subsidiaire ont deux mois, après la décision, pour quitter leur structure d'accueil. Dans les centres fédéraux, seulement 23 personnes sont encore là au-delà des deux mois légaux.

Des instructions ont été adressées aux structures communautaires et individuelles, pour mettre la pression sur les personnes devant quitter les centres d'accueil. Certaines ont été mises à la porte de leur structure d'accueil à l'expiration du délai de deux mois. Les réfugiés reconnus et sous protection subsidiaire peuvent s'adresser au CPAS du lieu de la résidence pour leur prise en charge.

Pour les personnes régularisées, le délai pour quitter la structure est différent. Si le séjour accordé l'est sous condition, il faut attendre la délivrance du titre de séjour par l'Office des étrangers, compétence de Mme Turtelboom, pour faire courir le délai de deux mois pour quitter la structure.

Si cela traîne dans la délivrance du titre de séjour, ce n'est pas du fait de Fedasil ou de mon cabinet Intégration sociale. Il faut accélérer la procédure au niveau de l'Office des étrangers.

Il est faux d'avancer, comme le fait la presse, que 4.000 à 8.000 personnes sont accueillies sans droits dans le réseau. La loi « accueil » prévoit d'autres catégories que les demandeurs d'asile en procédure pour ce droit. Parmi celles-ci, les personnes ayant toujours un recours au Conseil d'État concernant leur procédure d'asile. Plus de 3.500 personnes sont accueillies légalement sur cette base.

Il y a aussi les familles avec mineur en séjour illégal (plus de mille personnes). Il y a aussi toutes les personnes qui introduisent une demande de séjour

verblijfsvergunning aanvraagt om medische redenen of wegens de onmogelijkheid om terug te keren, en recht heeft op opvang, totdat de Dienst Vreemdelingenzaken hun aanvraag behandeld heeft. Momenteel hebben 252 personen een aanvraag om medische redenen ingediend, en 993 personen hebben een aanvraag bij de Dienst Vreemdelingenzaken ingediend of hebben een gunstig antwoord van de Dienst ontvangen, waardoor hun verblijfsrecht verlengd wordt.

De minister van Maatschappelijke Integratie noch Fedasil beslissen over de opvang van die mensen. Het gaat om een wettelijke verplichting.

In de pers sprak de minister van Migratie- en Asielbeleid haar verwondering uit over de aanwezigheid van Europeanen in het opvangnetwerk. Bij de hervorming van het asielbeleid heeft België ervoor gekozen om geen lijst met veilige landen op te stellen.

Iedereen kan een asielaanvraag indienen. Fedasil heeft als opdracht elke asielzoeker, ongeacht zijn nationaliteit, op te vangen. Dat Europeanen toegang hebben tot de asielprocedure is de verantwoordelijkheid van de minister van Migratiebeleid. Dat ze ook recht hebben op opvang, is enkel het gevolg van die keuze.

Dat er ook Belgische kinderen in de opvangstructuren terechtkomen, is te wijten aan het feit dat hun moeder alleenstaand is en dat het kind werd erkend door zijn Belgische vader. Ondanks die erkenning weigert de Dienst Vreemdelingenzaken vaak een verblijfsvergunning aan de moeder. Ook wordt dat soort aanvragen niet prioritair behandeld. Het is aan de Dienst Vreemdelingenzaken om, in het kader van de bescherming van de persoonlijke en familiale levenssfeer, de situatie van die personen te regulariseren en om die moeders de mogelijkheid te bieden buiten de opvangcentra voor asielzoekers te leven. Zoniet zullen moeders met kinderen van een Belgische vader die recht hebben op opvang met hun Belgische kinderen blijven terechtkomen in opvangcentra.

De gevolgen van de overbevolking in de asielcentra voor de daklozencentra zijn betreurenswaardig. In oktober vond, op initiatief van het kabinet van Maatschappelijk Integratie, een ontmoeting plaats met de kabinetten van de heer Smet en mevrouw Huytbroeck, met het oog op overleg over de bestaande problemen en de mogelijke oplossingen.

Op een bepaald ogenblik kon het opvangnetwerk de toevloed van asielzoekers niet meer aan. Noch Fedasil, noch het kabinet Maatschappelijke

médicale ou pour impossibilité de retour et qui ont un droit à l'accueil jusqu'à ce que l'Office des étrangers réponde à leur demande. Aujourd'hui, 252 personnes sont concernées par une demande médicale et 993 personnes ont introduit une demande à l'Office des étrangers ou ont reçu une réponse favorable de l'Office, ce qui prolonge leur droit à l'accueil.

Accueillir ce public, ce n'est pas du choix du ministre de l'Intégration sociale ni de Fedasil. Il s'agit d'une obligation légale.

La presse s'est faite l'écho de l'étonnement de la ministre de l'Asile et de la Migration face à la présence d'Européens dans le réseau d'accueil. Lors de la réforme de l'asile, la Belgique a fait le choix de ne pas prévoir de liste de pays sûrs.

Toute personne peut introduire une demande d'asile. Fedasil a pour mission d'accueillir tout demandeur d'asile quelle que soit sa nationalité. Si des Européens ont accès à la procédure d'asile, cela relève de la responsabilité de la ministre de la Politique d'asile. Le fait qu'ils aient un droit à l'accueil n'est que la conséquence de ce choix.

La présence d'enfants belges dans le réseau d'accueil s'explique par le fait qu'il s'agit souvent de mères seules, dont l'enfant a été reconnu par son père belge. Malgré cette reconnaissance, l'Office des étrangers refuse souvent le titre de séjour à la mère ou ne traite pas ces demandes en priorité. Il appartient à l'Office de régulariser la situation de ces personnes sur la base du respect de la vie privée et familiale et de permettre aux mères de vivre hors de la structure d'accueil des demandeurs d'asile. Sans cette mesure, les mères avec enfants d'un père belge qui ont droit à l'accueil seront installées dans des centres d'accueil avec des enfants belges.

Les conséquences de la saturation sur le secteur des sans-abri sont regrettables. Une rencontre a eu lieu en octobre, à l'initiative du cabinet de l'Intégration sociale avec les cabinets de M. Smet et de Mme Huytbroeck, pour se concerter sur les difficultés actuelles et les solutions possibles.

Le réseau d'accueil pour demandeurs d'asile n'a, à un moment, plus suffi pour accueillir le nombre croissant de demandeurs. Ni Fedasil ni le cabinet

Integratie wensten de problemen af te wentelen op de sector van de daklozen, die het zelf al moeilijk heeft nu de winter voor de deur staat. Sinds 27 oktober is Fedasil opnieuw in staat om op alle aanvragen een antwoord te bieden. De Brusselse organisaties voor daklozen hebben mee naar oplossingen gezocht om noodopvangplaatsen te creëren en er werden constructieve oplossingen aangedragen.

De heer Goutry stelde een vraag over de situatie te Oostende. We mogen alles niet door elkaar halen. Als men personen in filières waarvoor geen enkele procedure geldt, aanspreekt, komt het mij niet toe om een voorstel voor opvang te doen. Een voorstel van opvang komt er als reactie op de maatregelen van de Dienst vreemdelingenzaken.

Men kan niet tegelijk zeggen dat de mensen er niet mogen zijn en mij interpellieren om mij te verwijten dat ze niet in de opvangcentra zitten. De opvangcentra ontvangen enkel wettelijk toegelaten personen.

De laatste vraag betreft de vrijwillige terugkeer. De programma's voor vrijwillige terugkeer worden door de partners georganiseerd. Het is een van de alternatieven die aan de inwoners van de centra worden voorgesteld. We werken aan dat alternatief maar zolang de zaken niet duidelijk gesteld worden via een omzendbrief, zal het moeilijk zijn te werken aan positieve programma's voor vrijwillige terugkeer met personen die de hoop bewaren te kunnen blijven.

Wanneer we meer duidelijkheid vragen in de omzendbrief, is dat niet om alles te regulariseren, maar om kwaliteitsvol werk te doen met degenen die momenteel geen enkele kans maken om op ons grondgebied te blijven.

Misschien heb ik te veel uitgeweid maar het was noodzakelijk om bepaalde zaken te verduidelijken in verband met de pijnlijke toestanden die wij nu meemaken.

06.07 Maxime Prévot (cdH): Ten eerste werd de begroting met 13 miljoen euro opgetrokken. Zal deze verhoging volstaan om de centra de mogelijkheid te bieden hun rol te vervullen, met name op grond van de nieuwe opvangwet?

Ten tweede is er een bezettingsgraad van 99 procent voor alle types van structuren en van bijna 105 procent voor de collectieve structuren. Florennes heeft een bezettingsgraad van 110 procent! Op het terrein is de toestand nog altijd pijnlijk. U had het over een "veroorzaakte"

de l'Intégration sociale n'ont souhaité transférer leurs difficultés au secteur des sans-abri, lui-même déjà en situation difficile à l'approche de l'hiver. Depuis le 27 octobre, Fedasil est à même de répondre à toutes les demandes. Le secteur des sans-abri de Bruxelles a participé à la recherche de solutions pour créer des places d'urgence et des solutions constructives ont été apportées en la matière.

M. Goutry posait une question concernant les situations à Ostende. Il ne faut pas tout mélanger. Si l'on interpelle des personnes dans des filières étrangères à toute procédure, il ne m'appartient pas de faire une proposition d'accueil. Une proposition d'accueil arrive en réaction aux mesures prises par l'Office des étrangers.

On ne peut à la fois dire que des gens ne doivent pas y être, et m'interpeller pour reprocher qu'ils ne soient pas dans les centres d'accueil. Les centres d'accueil ne reçoivent que des personnes légalement admissibles.

La dernière question concerne le retour volontaire. Des programmes de retour volontaire sont organisés par les partenaires. C'est une des alternatives proposées aux résidents des centres. Nous travaillons sur cette alternative mais tant que les choses ne seront pas claires via une circulaire, il sera difficile de travailler sur des programmes de retour volontaire positifs avec des personnes conservant un espoir de pouvoir rester.

Quand nous demandons davantage de clarté dans la circulaire, ce n'est pas pour tout régulariser, mais pour réussir un travail de qualité auprès de ceux qui, aujourd'hui, n'auraient aucune chance de rester sur notre territoire.

J'ai peut-être été longue mais il était utile de préciser certaines choses sur les situations dramatiques que nous vivons aujourd'hui

06.07 Maxime Prévot (cdH): Premièrement, le budget a été augmenté de 13 millions d'euros. Cette augmentation sera-t-elle suffisante pour permettre aux centres d'assumer leur rôle, notamment sur base de la nouvelle loi d'accueil ?

Deuxièmement, il y a 99 % d'occupation pour tous les types de structure et près de 105 % pour les structures collectives. Florennes est à 110 % ! Les situations restent dramatiques sur le terrain. Vous avez parlé de saturation et de sur-occupation « créée », ce qui donne le sentiment que des

verzadiging en overbezetting, wat de indruk wekt dat maatschappelijk werkers een aanzuigeffect hebben gecreëerd. Ik veronderstel dat daarmee eigenlijk “een onvermijdelijke overbezetting” bedoeld wordt omdat er mensen waren die aan de deur van die centra klopten en ergens moesten worden geherbergd. U had het over tenten en dat dit niet meer wordt overwogen, kunnen wij alleen maar toejuichen nu de winter voor de deur staat.

De aankondiging dat er nu dringend in 500 bijkomende plaatsen wordt voorzien, is positief. Het is echter zo dat hiermee slechts aan de overtollige aanvragen tegemoet kan worden gekomen en dat het probleem van de huidige overbezetting zodoende niet wordt opgelost.

Kan u ons meer informatie geven over structurele oplossingen? De veldwerkers wachten immers op een duidelijk signaal hieromtrent.

U heeft er geen doekjes om gewonden dat u het LOI-systeem niet zal uitbreiden, wat ik betreurt.

Tot slot wijs ik op de rol van elkeen en de verantwoordelijkheden van de regeringsleden: de verwachtingen voor de omzendbrief zijn hooggespannen.

06.08 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Uit de huidige situatie blijkt dat mevrouw Turtelboom haar administratie moet reorganiseren. Ouders van Belgische kinderen wachten maandenlang op antwoord, de personen die in open centra verblijven gaan naar het CGVS zonder dat ze daar te woord worden gestaan, enz.

Op korte termijn zouden er 100 plaatsen beschikbaar zijn tegen 15 november. Dat is positief, maar men stelt vast dat het soort opvang niet langer beantwoordt aan het project in het kader waarvan de maatschappelijk werkers zich hadden geëngageerd.

Op middellange termijn stijgt het aantal aanvragen in verschillende Europese landen. We zullen dus nieuwe goede opvangvoorzieningen moeten bouwen. Ik hoop dat u tijdens de besprekingen over de begrotingsaanpassing meer middelen zal kunnen losmaken.

Wat betreft de LOI's, zou het de moeite lonen om over een globale evaluatie te beschikken.

Wat de lange termijn betreft, moet een dringende aanpassing van de wetgeving worden overwogen.

travailleurs sociaux ont réalisé un appel d'air. J'ose imaginer que la lecture était « sur-occupation rendue incontournable », parce qu'il y avait aux portes de ces centres des personnes qui arrivaient et qu'il fallait mettre quelque part. Vous avez évoqué les tentes et on se réjouira du fait qu'on y mette fin à l'approche de la période hivernale.

On se réjouit de l'annonce des 500 places supplémentaires d'urgence. Mais cela ne permettra d'absorber que le surplus des demandes et pas de régler la sur-occupation actuelle.

Je souhaiterais que vous nous donniez davantage d'informations sur des perspectives structurelles. En effet, les travailleurs de terrain attendent un signal clair à ce sujet.

Vous avez clairement indiqué votre intention de ne pas mettre un terme au moratoire sur les ILA, je le regrette.

Je terminerai en rappelant le rôle de chacun et les responsabilités des membres du gouvernement ; la circulaire fait l'objet d'une énorme attente.

06.08 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): La situation que nous connaissons prouve bien la nécessité pour Mme Turteboom de revoir l'organisation de son administration. En effet, des parents d'enfants belges doivent attendre une réponse durant des mois, des personnes hébergées dans des centres ouverts viennent au CGRA sans être reçues, etc.

A court terme, 100 places devraient être prêtes pour le 15 novembre. C'est une bonne chose mais on constate que le type d'accueil offert ne correspond plus au projet dans le cadre duquel s'étaient engagés les travailleurs sociaux.

A moyen terme, le nombre de demandes est en augmentation dans plusieurs pays d'Europe. Nous allons donc devoir construire de nouvelles infrastructures de qualité. J'espère que lors des discussions relatives à l'ajustement du budget, vous pourrez obtenir d'autres moyens.

Sur les ILA, cela vaudrait la peine d'obtenir une évaluation globale.

Pour le long terme, il faut envisager une adaptation législative urgente.

06.09 Michel Doomst (CD&V): Uit het antwoord van de minister blijkt dat er wettelijke gronden zijn om enkele duizenden mensen toch in de asielcentra te laten verblijven. Wij dringen aan zowel op een menselijke benadering, als op een correcte toepassing van de regels. Een en ander moet volgens mij eerst worden bekeken binnen het bestaande budget.

Is er ter zake nieuw wetgevend werk vereist en moeten de huidige regels worden verduidelijkt? Kan men op operationeel vlak de impasse doorbreken binnen het huidige wettelijke kader?

06.10 Martine De Maght (LDD): Uit het antwoord van de minister begrijp ik dat zij de cijfers inzake bezettingsgraad en toepassing van de wetgeving anders interpreteert dan haar collega. Hiermee is het probleem natuurlijk niet opgelost. Verder overleg met de betrokken ministers over Fedasil en het asiel- en migratiebeleid is wellicht nuttig. Dat mensen wachten op uitsluitel van Vreemdelingenzaken, heeft voor mij te maken met een gebrek aan communicatie, terwijl dit aspect net zo belangrijk is.

06.11 Bruno Steegen (Open Vld): Niet alle cijfers van de minister stemmen overeen met die van haar collega Turtelboom. In elk geval heeft de situatie in de open asielcentra nagenoeg niets te maken met de te verwachten rondzendbrief inzake regularisatie. Open Vld heeft steeds gezegd dat de asielcentra moeten worden voorbehouden aan effectieve asielzoekers.

Het feit dat er 500 bijkomende plaatsen zullen komen is een goede zaak, maar ik heb niets gehoord over maatregelen om mensen te stimuleren om de centra te verlaten.

06.12 Minister Marie Arena (*Frans*): Ik interpreteer de wettelijke grondslag niet, want het is zo dat de personen die in de centra verblijven zich daar wettelijk bevinden. Vandaag moeten 23 personen de centra verlaten.

We kunnen discussiëren over het feit of die wettelijke grondslag moet worden gewijzigd. Persoonlijk ga ik niet akkoord met een wijziging die tot doel heeft de opvang te ontzeggen aan mensen die er recht op hebben. Uw partij is misschien de mening toegedaan dat de wet betreffende de opvang van vreemdelingen zou moeten worden gewijzigd maar dat staat niet in het regeerakkoord. Daarin wordt er wel aan herinnerd dat we aan de

06.09 Michel Doomst (CD&V) : Selon la réponse de la ministre, des fondements légaux justifient que quelques milliers de personnes séjournent quand même dans les centres d'asile. Nous insistons sur une approche humaine mais aussi sur une application correcte des règles. Ces aspects doivent selon moi d'abord être examinés dans le cadre du budget existant.

Un nouveau travail législatif est-il requis en la matière et les règles actuelles doivent-elles être précisées ? Sur un plan opérationnel, peut-on sortir de l'impasse dans le cadre légal actuel ?

06.10 Martine De Maght (LDD) : La réponse de la ministre indique qu'elle interprète différemment les chiffres relatifs au taux d'occupation et à l'application de la législation que sa collègue. Le problème n'est bien sûr pas résolu pour autant. Il est sans doute nécessaire d'obtenir davantage d'explications de la part des ministres concernés sur Fedasil et sur la politique d'asile et de migration. Le fait que les gens attendent une réponse définitive de l'Office des étrangers est dû à un manque de communication selon moi, alors que cet aspect est précisément tellement important.

06.11 Bruno Steegen (Open Vld) : Les chiffres de la ministre ne correspondent pas tous à ceux de sa collègue Mme Turtelboom. Quoi qu'il en soit, la situation dans les centres d'asile ouverts n'a quasiment aucun rapport avec la circulaire attendue relative à la régularisation. L'Open Vld a toujours affirmé que les centres d'asile doivent être réservés aux véritables demandeurs d'asile.

La création prévue de 500 places supplémentaires est une bonne chose mais je n'ai reçu aucune précision à propos des mesures qui devraient stimuler les gens à quitter les centres.

06.12 Marie Arena, ministre (*en français*) : Je n'interprète pas la base légale car elle est telle que les personnes présentes dans les centres s'y trouvent légalement. Aujourd'hui, 23 personnes doivent en sortir.

Nous pouvons discuter pour savoir si cette base légale doit être modifiée. À titre personnel, je ne suis pas d'accord avec une modification destinée à priver d'accueil des gens qui y ont droit. La position de votre parti est peut-être de dire qu'il conviendrait de modifier la loi sur l'accueil mais cela ne figure pas dans l'accord de gouvernement. En revanche, celui-ci rappelle que nous devons travailler sur la circulaire. Je ne veux pas rejeter mes

omzendbrief moeten sleutelen. Ik wil mijn verantwoordelijkheid niet op anderen afschuiven, maar we worden aangepakt omdat mensen denken dat de regering het recht op opvang niet naleeft.

Ik vraag dat men mij de wet laat naleven en dat men elkaar de verantwoordelijkheid niet toeschuift. Mevrouw Turtelboom werkt in het kader van haar bevoegdheid en ik weet dat het moeilijk is. Ik werk in het kader van mijn bevoegdheid. Laten we elkaar niet aanvallen!

Feit is dat we betere informatie zouden moeten krijgen van de verschillende administraties.

06.13 De voorzitter: We zullen hierop terugkomen wanneer we het beleid voor 2009 zullen bespreken.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Sofie Staelraeve aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "de OCMW-steun aan geregulariseerde personen" (nr. 8321)

07.01 Sofie Staelraeve (Open Vld): De voorganger van de minister heeft bij het centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding een studie besteld over het traject van mensen die in 1999 geregulariseerd werden.

Wanneer mogen wij de resultaten van deze studie verwachten? Zal de minister deze studie toelichten in het Parlement of zal het Centrum dat doen? Zal er een debat worden georganiseerd? Bevat de studie concrete cijfers die meer licht werpen op de resultaten van het vroegere beleid? Gaat de minister ermee akkoord dat een goed beleid steunt op de analyse van het vroegere beleid? Indien er geen concrete cijfers zijn, hoe denkt de minister dan deze cijfers alsnog te bekomen?

07.02 Minister Marie Arena (Nederlands): Op 8 oktober heb ik met het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding een protocolakkoord gesloten over de verspreiding van het onderzoeksrapport *Before and After*. Wij zullen zoeken naar de beste verspreidingswijze van de conclusies.

Naar aanleiding van de resultaten van het rapport zullen wij met het Centrum overleggen over de organisatie van de gegevensverzameling in de toekomst.

Het Parlement kan vrij beschikken over het rapport en erover discussiëren met het Centrum zelf.

responsabilités sur d'autres, mais nous sommes cités aujourd'hui parce que des personnes considèrent que le gouvernement ne respecte pas le droit à l'accueil.

Je demande qu'on me laisse respecter la loi et qu'on ne se renvoie pas les responsabilités. Mme Turtelboom travaille dans le cadre de ses compétences, et je sais que c'est difficile. Je travaille dans le cadre des miennes. Ne nous attaquons pas mutuellement!

Le fait est qu'il faudrait recevoir avoir une meilleure information des différentes administrations.

06.13 La présidente: Nous reviendrons sur ce point quand nous envisagerons la politique 2009.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Sofie Staelraeve à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "l'aide des CPAS aux personnes régularisées" (n° 8321)

07.01 Sofie Staelraeve (Open Vld): Le prédécesseur de la ministre a commandé auprès du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme une étude sur le parcours des personnes qui ont été régularisées en 1999.

Quand les résultats de cette étude seront-ils disponibles? La ministre commentera-t-elle cette étude au Parlement ou le Centre s'en chargera-t-il? Un débat sera-t-il organisé? L'étude contient-elle des chiffres concrets qui apportent des précisions sur les résultats de la politique précédente? La ministre partage-t-elle mon avis selon lequel une politique efficace repose sur l'analyse de la politique précédente? Si des chiffres concrets ne sont pas disponibles, comment la ministre pense-t-elle dès lors encore pouvoir en obtenir?

07.02 Marie Arena, ministre (en néerlandais): Le 8 octobre dernier, j'ai conclu avec le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme un protocole d'accord sur la distribution du rapport d'enquête *Before and After*. Nous rechercherons le meilleur moyen de communiquer les conclusions du rapport.

À la lumière des constats du rapport, nous nous concerterons avec le Centre concernant la future organisation de la collecte des données.

Le rapport est à la disposition du Parlement et les membres peuvent en discuter avec le Centre lui-même.

07.03 De voorzitter : We kunnen hierover een gedachtewisseling houden.

07.04 Sofie Staelraeve (Open Vld): Wanneer mogen we de bekendmaking van het rapport verwachten?

07.05 Minister Marie Arena (*Nederlands*): Het is een publiek rapport. Men kan een vraag richten aan het Centrum om het rapport aan het Parlement te bezorgen. Het Parlement kan het met het Centrum bespreken.

07.06 De voorzitter : Nu zijn de algemene beleidsverklaring en de programmawetten aan de orde. Ik denk niet dat we dit nog vóór januari zullen kunnen bespreken.

Het zal geen probleem zijn om het verslag te krijgen. Het zal misschien mogelijk zijn om in december enkele dagen vrij te maken om er met de mensen van het Centrum over te discussiëren, maar ik kan u dat niet garanderen.

07.07 Sofie Staelraeve (Open Vld): Kan men via het commissiesecretariaat aan het Centrum vragen om dat te regelen?

De **voorzitter**: Ja.

07.08 Sofie Staelraeve (Open Vld): Kan de minister al iets meer kwijt over de inhoud? Is het louter een beschrijvende studie of staan er ook cijfers in?

07.09 Minister Marie Arena (*Nederlands*): Misschien is het beter dat ik naar de commissie kom met het rapport.

07.10 Sofie Staelraeve (Open Vld): Ik vermoed dat de minister toch weet wat de aard van de opdracht van de studie was.

07.11 Minister Marie Arena (*Frans*): Dit verslag bevat zeer interessante zaken, maar er een paar uitpikken is volgens mij niet de beste manier van werken. Het is beter om het verslag in zijn geheel te benaderen.

07.12 De voorzitter: Ik stel voor dat we het verslag opvragen en meedelen. We moeten het eerst bestuderen en daarna kan een gedachtewisseling met de minister en het Centrum voor Gelijkheid van Kansen worden belegd.

07.03 La présidente : Nous pouvons prévoir des échanges sur le sujet.

07.04 Sofie Staelraeve (Open Vld) : Quand le rapport sera-t-il publié ?

07.05 Marie Arena, ministre (*en néerlandais*) : Il s'agit d'un rapport public. Une demande peut être adressée au Centre pour que le rapport soit transmis au Parlement. Le Parlement peut l'examiner avec le Centre.

07.06 La présidente : Nous allons maintenant aborder la note de politique générale et les lois-programmes. À mon avis, nous ne pourrions en discuter avant janvier.

Il n'y aura pas de problème pour obtenir le rapport. Pour en discuter avec les gens du Centre, des journées vont peut-être se libérer en décembre mais je ne peux vous le garantir.

07.07 Sofie Staelraeve (Open Vld) : Le secrétariat de la commission peut-il demander au Centre de régler cet aspect ?

Le **président**: D'accord.

07.08 Sofie Staelraeve (Open Vld) : La ministre peut-elle en dire plus sur le contenu ? L'étude est-elle purement descriptive ou comprend-elle également des chiffres ?

07.09 Marie Arena, ministre (*en néerlandais*) : Il est peut-être préférable que je présente le rapport à la commission.

07.10 Sofie Staelraeve (Open Vld) : Je suppose que la ministre sait tout de même quelle était la nature de l'étude commandée.

07.11 Marie Arena, ministre (*en français*) : Ce rapport contient des choses très intéressantes. Néanmoins, en épingler des parties isolées n'est pas, selon moi, la meilleure façon de travailler. Il est plus pertinent d'aborder le rapport dans son entièreté.

07.12 La présidente : J'émetts une proposition : nous demandons le rapport et nous le communiquons. Il serait nécessaire de le lire préalablement. Ensuite, nous programmerons un moment d'échange avec la ministre et le Centre pour l'égalité des chances.

07.13 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Wij zullen het rapport aanvragen en het in december met het Centrum bespreken. Ik vind het vooral belangrijk we een globaal beeld krijgen van het beleid en van de stappen die de overheid nog kan zetten.

Het incident is gesloten.

08 **Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden over "het pilootproject rond terugkeerhuizen voor uitgeprocedeerde gezinnen" (nr. 8350)**

08.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): De bedoeling van het proefproject inzake huizen voor uitgeprocedeerde gezinnen is kinderen niet langer op te sluiten in gesloten centra, maar ze te laten begeleiden door terugkeerassistenten. Zo'n project kan maar werken als er een integrale benadering is, waarbij de mensen begeleid worden vanaf het moment dat ze aankomen tot – en dat is de bevoegdheid van mevrouw Turtelboom – het moment dat ze moeten terugkeren. Op die manier kan er vertrouwen worden opgebouwd. Er moet een samenwerking komen tussen de DVZ en Fedasil.

Op welke wijze is de minister betrokken bij de implementatie van het proefproject? Over welke punten is er overleg geweest met mevrouw Turtelboom?

Hoe ziet de minister haar rol bij de alternatieven voor detentie van gezinnen? Welke initiatieven worden voorbereid op het vlak van de organisatie van de integrale trajectbegeleiding? Welke initiatieven worden voorbereid op het vlak van methodiekontwikkeling? Hoe zal de minister een draagvlak creëren in de opvang?

08.02 **Minister Marie Arena** (Frans): Het regeerakkoord bepaalt dat minderjarigen niet meer in een opvangcentrum worden opgesloten en dat een alternatieve oplossing moet worden gevonden. Ik nodig u uit mevrouw Turtelboom te vragen hoe zij die oplossing zal uitwerken. Wij hebben gevraagd om bij de werkzaamheden te worden betrokken die gewijd worden aan de vrijwillige terugkeer van de families die naar een centrum zouden zijn gestuurd dat een alternatief voor de opsluiting vormt. Wij hebben mevrouw Turtelboom voorgesteld een know-how en een expertise op het gebied van de vrijwillige terugkeer, die eigen zijn aan Fedasil en zijn partners, tot haar beschikking te stellen. Tot nu toe hebben wij nog geen gunstig antwoord van

07.13 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Nous demanderons le rapport et nous en débattons avec le Centre en décembre. Ce qui est surtout important, c'est que nous ayons une vue globale de la politique et des mesures que le gouvernement peut encore prendre.

L'incident est clos.

08 **Question de Mme Tinne Van der Straeten à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes sur "le projet pilote concernant des logements destinés aux familles déboutées" (n° 8350)**

08.01 **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): L'objectif du projet pilote relatif aux logements pour familles déboutées consiste à éviter l'enfermement d'enfants en centres fermés et à prévoir un accompagnement par des assistants au rapatriement. Un tel projet ne peut fonctionner que dans le cadre d'une approche intégrée, qui inclut l'accompagnement des personnes depuis leur arrivée jusqu'au moment du rapatriement, ce deuxième aspect relevant de la compétence de Mme Turtelboom. La confiance pourra ainsi s'établir. L'OE et Fedasil doivent collaborer.

De quelle manière la ministre est-elle associée à la mise en œuvre du projet pilote? Quels points ont-ils fait l'objet d'une concertation avec Mme Turtelboom?

Comment la ministre conçoit-elle son rôle par rapport aux solutions de rechange à la détention de familles? Quelles initiatives envisage-t-on en matière d'organisation de l'accompagnement de parcours intégré? Quelles initiatives prévoit-on en termes de développement de la méthodologie? Comment la ministre créera-t-elle une base en matière d'accueil?

08.02 **Marie Arena**, ministre (en français): L'accord de gouvernement dit que plus aucun mineur ne sera enfermé dans les centres et qu'une solution de rechange doit être trouvée. Je vous suggère d'interroger Mme Turtelboom sur la manière dont elle va développer cette solution. Nous avons demandé d'être associés aux travaux relatifs aux retours volontaires des familles qui auraient été dirigés vers des centres alternatifs à l'enfermement. Nous avons proposé à Mme Turtelboom de mettre à sa disposition un savoir-faire et une expertise en termes de retour volontaire, qui caractérisent Fedasil et ses partenaires. Nous n'avons encore reçu aucune réponse favorable de Mme Turtelboom. Cette

mevrouw Turtelboom gekregen. Luidens het regeerakkoord behoort dit vraagstuk nochtans tot haar bevoegdheid. Als u vragen hebt, moet u die dus aan haar stellen.

08.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Wij hebben hierover ook al vragen gesteld aan minister Turtelboom. Dit valt inderdaad binnen haar bevoegdheid. Wij zijn echter van oordeel dat een coachingproject pas echt zinvol is als de coaching niet alleen op het einde van het traject gebeurt, maar reeds start bij de aankomst van de mensen. Het hele traject dat voorafgaat aan de vrijwillige terugkeer, valt niet onder de bevoegdheid van minister Turtelboom. Ik hoop dat minister Arena bij de evaluatie van dit project zal pleiten voor een integrale benadering ervan.

08.04 Minister Marie Arena (Nederlands): Wij zullen in de Senaat een commissie samenstellen met minister Turtelboom.

08.05 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Er werden hierover in de Senaat al verschillende voorstellen besproken. Het is jammer dat totnogtoe enkel minister Turtelboom daarbij aanwezig was.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.11 uur.

question touche ses compétences prévues par l'accord de gouvernement. Si vous avez des questions, vous devez donc les lui poser.

08.03 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) : Nous avons déjà posé des questions à ce sujet à la ministre Turtelboom, qui est effectivement compétente en la matière. Nous estimons toutefois qu'un projet de coaching ne peut vraiment avoir de sens que si le coaching ne concerne pas seulement la fin du parcours, mais commence dès l'arrivée des gens. Tout le parcours qui précède le départ volontaire ne relève pas de la compétence de la ministre Turtelboom. J'espère que lors de l'évaluation, la ministre Arena plaidera en faveur d'une approche intégrée de ce projet.

08.04 Marie Arena, ministre (en néerlandais) : La ministre Turtelboom et moi allons mettre en place une commission au Sénat.

08.05 Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!): Diverses propositions relatives à ce thème ont déjà été examinées au Sénat. Je déplore qu'à ce jour, seule la ministre Turtelboom ait été présente lors de leur examen.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 12 h 11.